

Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp của Otis

AN TOÀN | ĐẠO ĐỨC | CHẤT LƯỢNG

mọi người, mọi nơi, mỗi ngày

Tại Otis, [Nguyên tắc tuyệt đối](#) của chúng tôi – An toàn, Đạo đức và Chất lượng – là yếu tố định hình cho cách chúng tôi tư duy, ra quyết định và hành động.

Các nhà cung cấp là một phần quan trọng trong con đường hướng tới sự thành công của chúng tôi. Để mang lại sản phẩm và dịch vụ cao cấp của Otis một cách có trách nhiệm, chúng tôi muốn yêu cầu bạn, nhà cung cấp của chúng tôi và tất cả các bên làm việc với bạn, cùng chúng tôi cam kết thực hiện các Nguyên tắc tuyệt đối này. Trong nhiều trường hợp, hợp đồng mà bạn ký kết với Otis có thể yêu cầu bạn tuân thủ các yêu cầu khắt khe hoặc cụ thể hơn.

AN TOÀN

Không gì quan trọng bằng sự an toàn – sự an toàn của nhân viên Otis, nhà cung cấp, khách hàng và người tiêu dùng sử dụng sản phẩm của chúng tôi. An toàn là trọng tâm trong mọi hoạt động của Otis, và chúng tôi kỳ vọng các nhà cung cấp của mình cũng thực hiện cam kết về an toàn như vậy.

Chúng tôi kỳ vọng các nhà cung cấp phải:

- Đảm bảo môi trường làm việc an toàn và lành mạnh cho nhân viên, bao gồm thời gian và điều kiện làm việc hợp lý, cũng như cho khách mời kinh doanh.
- Tuân thủ hoặc vượt quá tất cả các quy định hiện hành về môi trường, sức khỏe và an toàn.
- Hoạt động thân thiện với môi trường từ khâu đầu đến khâu cuối: giảm thiểu chất thải, khí thải, vật liệu gây hại và tiêu thụ năng lượng, nước và nguyên liệu thô trong quá trình tìm nguồn cung ứng, sản xuất, đóng gói và vận chuyển. Nếu phải sử dụng hóa chất hoặc vật liệu khác nguy hại cho môi trường, hãy đảm bảo xử lý, lưu trữ, quản lý và tiêu hủy hóa chất và vật liệu nguy hại một cách an toàn.
- Cung cấp sản phẩm và dịch vụ an toàn là nguyên tắc chỉ đạo chính của chúng tôi.
- Tuân thủ và đảm bảo các nhà cung cấp dịch vụ vận chuyển và đóng gói của bạn tuân thủ tất cả các yêu cầu của Chương trình an toàn theo khung Tiêu chuẩn Bảo vệ và Hỗ trợ Thương mại Toàn cầu (SAFE) của quốc gia nhận hàng. Chẳng hạn, chương trình Hợp tác Thương mại – Hải quan Chống khủng bố của Bộ An ninh Nội địa Hoa Kỳ (C-TPAT), chương trình Nhà điều hành Kinh tế được Ủy quyền (AEO) hoặc các chương trình tương tự.

Otis luôn dốc sức tuân thủ các yêu cầu pháp lý và yêu cầu của khách hàng về việc cấm và hạn chế một số chất và vật liệu như chất độc hại và khoáng sản xung đột. Do đó, bạn phải đảm bảo rằng tất cả sản phẩm và dịch vụ mà bạn cung cấp cho Otis đều tuân thủ các quy định hiện hành. Cụ thể là, bạn phải:

- Báo với Otis các chất nguy hại có trong mặt hàng mà bạn cung cấp cho chúng tôi.
- Thực hiện các chính sách và các quy trình thủ tục về khoáng sản xung đột và thẩm định để điều tra nguồn gốc khoáng sản, cũng như kịp thời giải quyết mọi vấn đề đáng lo ngại phát hiện được.
- Kịp thời phản hồi với Otis về các yêu cầu cung cấp bằng chứng về sự tuân thủ của bạn.

Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp của Otis

AN TOÀN | ĐẠO ĐỨC | CHẤT LƯỢNG

mọi người, mọi nơi, mỗi ngày

ĐẠO ĐỨC

Hàng triệu người dùng đã đặt niềm tin nơi Otis vì họ biết rằng chúng tôi kinh doanh một cách đúng đắn: có đạo đức, hợp pháp và trung thực. Chúng tôi kỳ vọng các nhà cung cấp của mình cũng hoạt động với cùng cam kết về tính liêm chính như vậy. Ngoài tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành, **bạn phải:**

- **Tôn trọng các quyền và tự do cơ bản của tất cả các bên liên quan đến hoạt động của bạn, đối xử công bằng, tôn trọng và lịch sự với tất cả mọi người, đồng thời tuân thủ mọi thông lệ lao động công bằng.** Cho tất cả nhân viên, nhà thầu, nhân viên tạm thời, đối tác kinh doanh, người tìm việc và đối tác kinh doanh tiềm năng cơ hội bình đẳng mà không phân biệt đối xử và không đặt ra tiêu chí lựa chọn mang tính phân biệt đối xử. Chẳng hạn, không phân biệt đối xử về:
 - chủng tộc, dân tộc, màu da;
 - tôn giáo;
 - giới tính, khuynh hướng tình dục, định kiến về giới, mang thai (bao gồm mang thai, sinh con và các bệnh lý liên quan đến mang thai, sinh con hoặc cho con bú), giới tính, bản dạng giới, thể hiện giới, nguồn gốc quốc gia;
 - tuổi tác;
 - tình trạng khuyết tật về tâm thần hoặc thể chất, bệnh lý, thông tin di truyền;
 - văn hóa, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, ngôn ngữ, tình trạng công dân;
 - tình trạng kinh tế xã hội, hôn nhân, quân sự hoặc cựu chiến binh;
 - bất kỳ tình trạng nào khác được bảo vệ.
- Tôn trọng quyền tự do lập hội và thương lượng tập thể của nhân viên theo luật hiện hành ở quốc gia nơi bạn hoạt động.
- Tuân thủ tất cả các quy tắc và quy định hiện hành về cấm buôn người, lao động trẻ em và cưỡng bức lao động với nhân viên, nhà thầu và tất cả những người khác trong chuỗi cung ứng của bạn.
Đảm bảo:
 - Mọi công việc đều được thực hiện tự nguyện.
 - Không cưỡng bức lao động bằng cách bạo lực, đe dọa hoặc hạn chế quyền tự do cá nhân một cách bất hợp pháp.
 - Chủ lao động và đại lý không được giữ hoặc tiêu hủy, che giấu hay tịch thu giấy tờ nhận dạng hoặc giấy tờ nhập cư như giấy tờ tùy thân, hộ chiếu hoặc giấy phép lao động do chính phủ cấp, trừ khi được pháp luật yêu cầu. Trong trường hợp này, chủ lao động tuyệt đối không được từ chối cho người lao động truy cập vào tài liệu của họ.
 - Không được ép buộc hoặc yêu cầu bất kỳ người lao động nào thực hiện các công việc có thể gây nguy hiểm cho chính họ hoặc người khác.
 - Không có trường hợp lao động trẻ em hoặc xảy ra tình trạng trẻ em bị bắt làm nô lệ hay tình trạng tương tự hoặc tham gia vào các công việc nguy hiểm.
 - Tôn trọng Công ước của Liên hợp quốc số 138 về Quyền trẻ em và Công ước ILO số 182 về các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất. Lưu ý: Cả hai Công ước đều định nghĩa trẻ em là người dưới 18 tuổi, nhưng nếu có quy định chặt chẽ hơn thì luật pháp quốc gia sẽ luôn được ưu tiên áp dụng.
 - Không sử dụng các hình thức lao động bị cấm khác như buôn bán người, lao động cưỡng bức, tuyển dụng lao động hoặc dịch vụ bằng các hình thức gian lận, lừa đảo, đe dọa hoặc lợi dụng sự khó khăn hoặc điểm yếu của người khác và lao động trẻ em.
 - Người lao động không phải trả phí tuyển dụng cho đại lý của chủ lao động hoặc các khoản phí liên quan khác để có việc làm.
 - Phải tôn trọng quyền nghỉ ngơi và nghỉ phép của người lao động.

Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp của Otis

AN TOÀN | ĐẠO ĐỨC | CHẤT LƯỢNG

mọi người, mọi nơi, mỗi ngày

- Đảm bảo toàn bộ hoặc một phần hàng hóa và dịch vụ không được khai thác, sản xuất hoặc chế tạo bằng các hình thức lao động bị cấm.
- Đảm bảo nhân viên được làm việc trong môi trường không bị quấy rối hoặc đe dọa về thể chất, tâm lý hoặc bằng lời nói hay bất kỳ hình thức hành vi lạm dụng nào khác.
- Trả cho tất cả người lao động mức lương đủ sống và đãi ngộ đáp ứng hoặc vượt mức lương tối thiểu hiện hành và trả lương công bằng cho cùng một công việc.
- Đảm bảo số giờ làm việc hợp lý và không vượt quá số giờ làm việc tối đa theo quy định của pháp luật.

Tuân thủ các quy định chống tham nhũng, cạnh tranh công bằng và chống độc quyền

- Chỉ cạnh tranh dựa trên giá trị của sản phẩm và dịch vụ của bạn.
- Không được tham gia vào hành vi chống cạnh tranh hoặc không công bằng, bất kể là thay mặt Otis, chính bạn hay các bên khác.
 - Không được làm giả hồ sơ dự thầu, ấn định giá, chia sẻ thông tin cạnh tranh nhạy cảm, phân bổ khách hàng hoặc thị trường.
 - Không được tham gia vào các hoạt động thị trường không công bằng khác.
 - Không được nói sai sự thật về sản phẩm hoặc dịch vụ của Otis, của bạn hoặc của các bên khác.
- Tránh tặng tiền, dịch vụ, quà tặng, giải trí hoặc các đồ vật khác nhằm tạo lợi thế để tác động nhân viên Otis hoặc bất kỳ ai khác khi họ làm nhiệm vụ.
- Không tặng quà hoặc giải trí cho nhân viên của Otis.
- Không được đưa hối lộ hoặc tiền tham nhũng, bất kể là bao nhiêu, cho bất kỳ ai, ở bất kỳ đâu, vì bất kỳ lý do gì, cho dù thay mặt cho Otis, cho chính bạn hay cho các bên khác.
- Đối xử công bằng với tất cả nhân viên và đối tác kinh doanh bằng cách đưa ra các quyết định minh bạch, chỉ dựa trên thực lực và các yếu tố khác về lợi ích kinh doanh hợp pháp, không phân biệt chủng tộc, tôn giáo, màu da, tuổi tác, giới tính, bản dạng giới hoặc thể hiện giới, khuynh hướng tình dục, nguồn gốc quốc gia, tình trạng hôn nhân, tình trạng cựu chiến binh hoặc tình trạng khuyết tật.
- Tránh và báo cáo mọi trường hợp xung đột lợi ích cũng như bất kỳ tình huống nào có thể khiến người khác nghĩ rằng bạn đang có xung đột lợi ích khi giao dịch với hoặc thay mặt Otis.

Bảo vệ thông tin và tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ và các quyền khác

- Tôn trọng quyền sở hữu hợp pháp và quyền sở hữu trí tuệ của Otis và các bên khác.
- Cần trọng để bảo vệ thông tin nhạy cảm, bao gồm thông tin bảo mật, thông tin độc quyền và thông tin cá nhân. Chỉ thu thập thông tin này khi cần và được pháp luật cho phép.
- Bảo vệ tất cả thông tin chúng tôi cung cấp cho bạn và thông tin mà bạn tạo hoặc phát triển để hỗ trợ các chương trình của chúng tôi khỏi bị truy cập, tiêu hủy, sử dụng, sửa đổi hoặc tiết lộ trái phép.
- Không được sử dụng thông tin quan trọng, không được tiết lộ công khai mà bạn thu được khi làm việc với Otis để giao dịch hoặc cho phép các bên khác giao dịch cổ phiếu hoặc chứng khoán của Otis hoặc bất kỳ công ty nào khác.

Lưu giữ bản ghi chính xác

- Ghi lại kịp thời và chính xác tất cả các giao dịch và chi phí liên quan đến Otis vào sổ sách và hồ sơ của bạn.

Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp của Otis

AN TOÀN | ĐẠO ĐỨC | CHẤT LƯỢNG

mọi người, mọi nơi, mỗi ngày

CHẤT LƯỢNG

Mọi hoạt động của Otis phải đáp ứng định nghĩa về chất lượng vượt trội. Chúng tôi tin tưởng các nhà cung cấp sẽ giữ vững cam kết này và chú trọng đến chất lượng. Bạn phải:

- Có quy trình đảm bảo chất lượng để phát hiện, thông báo cho Otis và khắc phục sự cố nhằm đảm bảo cung cấp sản phẩm và dịch vụ đáp ứng mọi yêu cầu theo hợp đồng, pháp luật và quy định.
- Hoàn thành đúng tất cả các yêu cầu kiểm tra và thử nghiệm được thực hiện bởi các cá nhân được ủy quyền và có trình độ.
- Hoàn thành chính xác các chứng nhận cần thiết.
- Đáp ứng các yêu cầu hợp lý của chúng tôi về thông tin và hỗ trợ chúng tôi điều tra vấn đề tiềm ẩn hoặc đã xác nhận về chất lượng liên quan đến sản phẩm hoặc dịch vụ của bạn.

XỬ LÝ CÁC HÀNH VI SAI TRÁI

Nếu bạn nghi ngờ hoặc biết đến hành vi sai trái nào liên quan đến hoạt động kinh doanh của Otis, bạn phải thông báo ngay cho Otis. Cách dễ nhất là gửi email đến Phòng Tuân thủ & Đạo đức Toàn cầu của Otis qua ethics@otis.com. Để biết thông tin về các kênh báo cáo khác, bao gồm báo cáo ẩn danh, vui lòng truy cập www.otis.com/reportingchannels.

Bạn phải hỗ trợ phát hiện, điều tra và báo cáo kịp thời các hành vi sai trái thực tế hoặc đáng nghi và thực hiện các hành động khắc phục thích hợp.

Chúng tôi kỳ vọng bạn cung cấp cho nhân viên và đối tác kinh doanh của mình các kênh báo cáo phù hợp như cách thức báo cáo ẩn danh và phát triển văn hóa lên tiếng, nơi mọi người có thể nêu lên mối lo ngại về pháp lý hoặc đạo đức **mà không sợ bị trả thù**. Bạn không được thực hiện bất kỳ hành động xấu nào với bất kỳ ai báo cáo hành vi mà họ có lý do hợp lý cho là hành vi bất hợp pháp hoặc vi phạm Bộ quy tắc ứng xử này hoặc vi phạm [Nguyên tắc tuyệt đối của Otis](#).

TRUYỀN ĐẠT VÀ ĐẢM BẢO TUÂN THỦ CÁC YÊU CẦU

Chúng tôi kỳ vọng bạn sẽ tăng cường cam kết thực hiện các thông lệ kinh doanh có đạo đức và cam kết đáp ứng những kỳ vọng trong Bộ quy tắc ứng xử này. Bao gồm:

- Cung cấp các buổi đào tạo cho nhân viên của bạn về các yêu cầu tuân thủ, những kỳ vọng trong Bộ quy tắc ứng xử này.
- Tiến hành thẩm định hợp lý để đảm bảo tuân thủ.
- Đảm bảo kịp thời báo cáo hành vi vi phạm thực tế và đáng ngờ.

Bạn sẽ cho phép Otis và nhân viên đại diện của Otis đánh giá mức độ tuân thủ của bạn với những kỳ vọng trong Bộ quy tắc ứng xử này. Bao gồm kiểm tra tại chỗ cơ sở vật chất và kiểm tra sổ sách, hồ sơ và tài liệu khác liên quan. Khi được yêu cầu, bạn phải cung cấp cho Otis thông tin bổ sung và chứng nhận để chứng minh tính tuân thủ của mình.

Nếu hợp đồng của bạn với Otis cho phép bạn chuyển nhượng, ủy quyền hoặc ký hợp đồng phụ đối với các nghĩa vụ của mình hoặc mua sản phẩm hoặc dịch vụ từ các bên khác để kết hợp với các sản phẩm hoặc dịch vụ mà Otis mua, bạn phải truyền đạt các nguyên tắc trong Bộ quy tắc ứng xử này cho các đối tác kinh doanh tương ứng. Chúng tôi sẽ yêu cầu bạn chịu trách nhiệm đảm bảo tính tuân thủ của các đối

Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp của Otis

AN TOÀN | ĐẠO ĐỨC | CHẤT LƯỢNG

mọi người, mọi nơi, mỗi ngày

tác kinh doanh của bạn và bạn phải đảm bảo rằng Otis cũng có quyền đánh giá mức độ tuân thủ của đối tác kinh doanh của bạn so với những kỳ vọng trong Bộ quy tắc ứng xử này khi làm việc cho Otis, bao gồm quyền kiểm tra cơ sở vật chất tại chỗ và kiểm tra sổ sách, hồ sơ và tài liệu khác liên quan.

Nếu có hành vi sai trái, bạn phải hợp tác với Otis để điều tra đầy đủ và công bằng. Bạn phải đảm bảo rằng các đối tác kinh doanh của mình cũng hợp tác đầy đủ nếu cuộc điều tra này có liên quan đến hoạt động của họ. Bạn và các đối tác kinh doanh của mình phải khắc phục mọi hành động không tuân thủ được tìm thấy trong quá trình đánh giá.

Bộ quy tắc ứng xử này áp dụng cho tất cả các bên cung cấp nguyên liệu, sản phẩm hoặc dịch vụ cho Otis, bao gồm nhưng không giới hạn ở các nhà cung cấp, nhà phân phối, các bên được cấp phép và nhà thầu phụ trực tiếp và gián tiếp. Việc bạn chấp nhận đơn hàng và/hoặc cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ đồng nghĩa với việc bạn chấp nhận các điều khoản trong Bộ quy tắc ứng xử này.

Otis không có nghĩa vụ giám sát hoặc đảm bảo tuân thủ Bộ quy tắc ứng xử này. Bạn đồng ý rằng bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm cho sự tuân thủ đầy đủ của giám đốc, cán bộ, nhân viên, đại diện và đối tác kinh doanh của mình. Mặc dù Otis thường xuyên tìm cách hợp tác với các nhà cung cấp để cải thiện mức độ tuân thủ các nguyên tắc trong đây, nhưng chúng tôi có thể quyết định chấm dứt mối quan hệ với bất kỳ nhà cung cấp nào không đáp ứng được các kỳ vọng của chúng tôi theo Bộ quy tắc ứng xử này vào bất kỳ lúc nào.

BẠN CÓ THẮC MẮC?

Nếu có câu hỏi hoặc thắc mắc về Bộ quy tắc ứng xử này, bạn có thể liên hệ với nhân viên đại diện Chuỗi cung ứng Otis hoặc Phòng Tuân thủ & Đạo đức Toàn cầu của Otis qua ethics@otis.com.